**Phaåm 24: MÖÔØI NHAÃN**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn laïi baûo caùc vò Boà-taùt:

–Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu möôøi Nhaãn thì coù theå ñöôïc taát caû ñòa Nhaãn voâ ngaïi, laïi ñöôïc taát caû caùc phaùp voâ ngaïi voâ taän cuûa chö Phaät. Nhöõng gì laø möôøi?

Ñoù laø caùc nhaãn:

1. Nhaãn tuøy thuaän aâm thanh.
2. Nhaãn thuaän.
3. Nhaãn voâ sinh phaùp.
4. Nhaãn nhö huyeãn hoùa.
5. Nhaãn nhö soùng naéng.
6. Nhaãn nhö chieâm bao.
7. Nhaãn nhö aâm vang.
8. Nhaãn nhö ñieän chôùp.
9. Nhaãn nhö söï bieán hoùa.
10. Nhaãn nhö hö khoâng.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi Nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt maø chö Phaät ñôøi quaù khöù ñaõ noùi, chö Phaät ñôøi vò lai seõ noùi vaø chö Phaät ñôøi hieän taïi ñang noùi.

Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø Nhaãn tuøy thuaän aâm thanh cuûa Ñaïi Boà-taùt? Neáu nghe phaùp chaân thaät maø chaúng kinh haõi, chaúng lo sôï, tin hieåu thoï trì, öa thích thuaän theo.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù nhaát: Tuøy thuaän aâm thanh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Thuaän cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy thuaän theo tòch tónh, quaùn taát caû phaùp bình ñaúng chaùnh nieäm, chaúng traùi caùc phaùp, tuøy thuaän thaâm nhaäp vaøo taát caû caùc phaùp, tröïc taâm thanh tònh phaân bieät caùc phaùp, tu quaùn bình ñaúng ñi saâu ñaày ñuû.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù hai: Thuaän nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Voâ sinh phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy chaúng thaáy coù phaùp sinh, chaúng thaáy coù phaùp dieät. Vì sao?

Vì neáu chaúng sinh thì chaúng dieät. Neáu chaúng dieät thì voâ taän. Neáu voâ taän thì lìa caáu. Neáu lìa caáu thì khoâng hoaïi. Neáu khoâng hoaïi thì chaúng ñoäng. Neáu chaúng ñoäng thì ñòa tòch dieät. Neáu ñòa tòch dieät thì ly duïc. Neáu ly duïc thì khoâng taïo nghieäp. Neáu khoâng taïo nghieäp thì chính laø ñaïi nguyeän. Neáu chính laø ñaïi nguyeän thì truï trang nghieâm.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù ba: Voâ sinh phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt. Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö huyeãn hoùa cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy vaøo saâu caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn. Quaùn phaùp duyeân khôûi, töø moät phaùp hieãu roõ nhieàu phaùp, töø nhieàu phaùp hieåu roõ moät phaùp. Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi nhöõng phaùp ñoù phaân bieät caùc coõi, vaøo chuùng sinh giôùi, phaùp giôùi. Quan saùt bình ñaúng theá gian, quan saùt bình ñaúng Phaät xuaát nhaäp chaúng xuaát nhaäp, sinh ra toàn taïi. Nhö vaät huyeãn: Chaúng phaûi töôïng binh, maõ binh, xa binh, boä binh; chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ, chaúng phaûi ñoàng nam, chaúng phaûi ñoàng nöõ; chaúng phaûi caây, chaúng phaûi laù, chaúng phaûi hoa, chaúng phaûi traùi, chaúng phaûi ñaát nöôùc gioù löûa; chaúng phaûi ngaøy, chaúng phaûi ñeâm; chaúng phaûi nöûa thaùng, moät thaùng, chaúng phaûi moät naêm, chaúng phaûi traêm naêm, chaúng phaûi nhaät, chaúng phaûi nguyeät, chaúng phaûi kieáp soá, chaúng phaûi ñònh, chaúng phaûi loaïn; chaúng phaûi moät, chaúng phaûi khaùc; chaúng phaûi thuaàn, chaúng phaûi taïp;

chaúng phaûi toát, chaúng phaûi xaáu; chaúng phaûi nhieàu, chaûng phaûi ít; chaúng phaûi löôïng, chaúng phaûi voâ löôïng; chaúng phaûi thoâ, chaúng phaûi teá; moïi chuûng loaïi chaúng phaûi huyeãn, huyeãn chaúng phaûi moïi chuûng loaïi... taát caû ñeàu chæ do huyeãn neân baøy ra caùc saéc töôïng.

Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, quaùn taát caû theá gian ñeàu nhö huyeãn, nhö quaùn: Nghieäp theá gian, phieàn naõo theá gian, coõi Phaät theá gian, phaùp theá gian, ba ñôøi theá gian, löu chuyeån theá gian, hoaïi theá gian, nghieäp theá gian. Khi Ñaïi Boà-taùt quan saùt taát caû theá gian ñeàu nhö huyeãn thì chaúng phaùt khôûi chuùng sinh, chaúng hoaïi chuùng sinh, chaúng phaùt khôûi caùc coõi, chaúng hoaïi caùc coõi; chaúng phaùt khôûi caùc phaùp, chaúng hoaïi caùc phaùp; chaúng chaáp laáy töôùng hö voïng quaù khöù, chaúng taïo taùc töông lai; chaúng chuyeån ñeán töông lai, hieän taïi chaúng truï cuõng khoâng chaáp tröôùc, chaúng quan saùt Boà-ñeà, chaúng hö voïng chaáp thuû Boà-ñeà; chaúng chaáp thuû laáy Phaät ra ñôøi, cuõng khoâng Phaät Nieát-baøn, chaúng truï ñaïi nguyeän, chaúng chaáp nghieâm tònh coõi Phaät, bình ñaúng ly sinh, khoâng ra khoûi, khoâng naém giöõ, sinh ra nghieâm tònh coõi Phaät; quyeát ñònh bieát chaân phaùp, sinh ra chuùng sinh giôùi, phaân bieät bieát chuùng sinh, quyeát ñònh bieát phaùp giôùi, truï chaùnh phaùp chaúng ñoäng, vaøo caû ba ñôøi maø chaúng phaân bieät traùi ba ñôøi, sinh ra aám, nhaäp; tröø dieät sinh y, ñoä thoaùt chuùng sinh, quaùn bình ñaúng phaùp giôùi khoâng coù sai bieät; bieát taát caû caùc phaùp chaúng phaûi vaên töï, chaúng phaûi ngoân thuyeát maø cuõng chaúng boû caùc bieän taøi saâu xa; chaúng chaáp tröôùc giaùo hoùa chuùng sinh maø chuyeån phaùp luaân. Vì chuùng sinh neân thoï trì ñaïi Bi ñoä thoaùt taát caû, noùi nhaân duyeân quaù khöù, bieát thaät caùc phaùp khoâng choã ñeán.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù tö: Nhö huyeãn hoùa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö soùng naéng cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy giaùc ngoä raèng taát caû theá gian ñeàu nhö löûa boác chaùy, nhö khi noùng boác chaùy, khoâng coøn nôi choán phöông höôùng. Boà-taùt quyeát ñònh bieát roõ taát caû caùc phaùp cuõng khoâng phöông höôùng xöù sôû, chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn. Quan saùt taát caû phaùp ñeàu quaû thaät giaû danh ñaët ra, chaúng phaûi moät saéc, chaúng phaûi ñuû loaïi saéc, chaúng phaûi ñòa voâ saéc, chöùng bieát ñaày ñuû taát caû caùc phaùp.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù naêm: Nhö soùng naéng cuûa Ñaïi Boà-taùt. Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö chieâm bao cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy bieát roõ taát caû theá gian ñeàu nhö chieâm bao caû. Ví nhö chieâm bao neân chaúng phaûi theá gian, chaúng phaûi lìa theá gian, chaúng phaûi Duïc giôùi, chaúng phaûi Saéc giôùi, chaúng phaûi Voâ saéc giôùi, chaúng phaûi sinh, chaúng phaûi töû, chaúng phaûi saïch, chaúng phaûi nhô, chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ñuïc maø coù hieän ra. Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt giaùc ngoä taát caû theá gian ñeàu nhö chieâm bao thì chaúng phaù hoaïi chieâm bao. Taùnh cuûa chieâm bao laø tòch dieät, chieâm bao khoâng chaáp töï taùnh. Thoï trì taát caû caùc phaùp ñeàu nhö chieâm bao thì chaúng phaù hoaïi chieâm bao, chaúng hö voïng chaáp thuû laáy chieâm bao, giaùc ngoä theá gian ñeàu nhö chieâm bao heát.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù saùu: Nhö chieâm bao cuûa Ñaïi Boà-taùt. Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö aâm vang cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy sinh ra caùc phaùp, kheùo hoïc thaønh töïu roát raùo Thaùnh phaùp,

ñöôïc ñeán bôø kia. Boà-taùt naøy bieát taát caû caùc phaùp ñeàu nhö aâm vang phaân bieät moïi aâm thanh gioáng nhö tieáng aâm vang maø khoâng choã ñeán.

Ñaïi Boà-taùt hieåu ñöôïc aâm thanh cuûa Nhö Lai chaúng phaûi töø trong ra, chaúng töø ngoaøi phaùt ra, chaúng töø trong ngoaøi phaùt ra. Ngöôøi nghe aâm ñoù chaúng ôû trong, chaúng ôû ngoaøi, cuõng chaúng ôû trong ngoaøi, maø coù theå sinh ra trí phöông tieän hoaøn haûo roõ ñöôïc nhö tieáng

vang ñeàu töø duyeân khôûi leân, cuõng chaúng hoaïi phaùp thí, thaâm nhaäp aâm thanh xa lìa ñieân ñaûo. Hoïc gioûi taát caû nhö haäu phi cuûa Ñeá Thích, töø moät aâm thanh phaùt ra caû ngaøn aâm thanh hay maø cuõng chaúng hö voïng chaáp thuû laáy aâm thanh.

Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, vaøo phaùp giôùi lìa hö voïng, sinh ra phöông tieän aâm thanh tuyeät dieäu. ÔÛ trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi, Boà-taùt vì khaép chuùng sinh chuyeån baùnh xe phaùp thanh tònh ñoä thoaùt taát caû, thoï trì töôùng löôõi daøi roäng cuûa Nhö Lai, sinh ra voâ löôïng aâm thanh khoâng chöôùng ngaïi, vang khaép taát caû theá giôùi möôøi phöông, khieán cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc khai ngoä, phaùt khôûi caên laønh maø aâm thanh khoâng thay ñoåi, chaúng theå noùi heát. Bieát aâm thanh chaúng phaûi ngoân ngöõ maø thuaän theo ngoân ngöõ, cuõng chaúng nhieãm tröôùc caùc loaïi aâm thanh, Boà-taùt giaùc ngoä roõ bieát taát caû aâm thanh.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù baûy: Nhö aâm vang cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö ñieän chôùp thöù taùm cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy chaúng soáng ôû theá gian, chaúng cheát ôû theá gian, chaúng ôû beân trong theá gian, chaúng ôû beân ngoaøi theá gian; chaúng ñi laïi theá gian, chaúng phaûi chaúng ñi laïi theá gian; chaúng hoaïi theá gian, chaúng phaûi chaúng hoaïi theá gian; chaúng taïo coõi theá gian, chaúng lìa coõi theá gian; chaúng ngang baèng theá gian, chaúng phaûi chaúng ngang baèng theá gian; chaúng phaûi theá gian, chaúng phaûi lìa theá gian; chaúng haønh Boà-taùt haïnh maø chaúng boû ñaïi nguyeän; chaúng phaûi thaät, chaúng phaûi hö; haønh ñoäng chaân thaät, ñaït ñeán taát caû chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, coù theå laøm taát caû vieäc cuûa theá gian, cuõng chaúng thuaän theo söï löu chuyeån cuûa theá gian, cuõng chaúng thoï trì söï löu chuyeån cuûa chaùnh phaùp.

Ví nhö ñieän chôùp, hoaëc maët trôøi, hoaëc maët traêng thì nuùi, caây, trai, gaùi, nhaø, cöûa, töôøng, vaùch, ñaïi ñòa, doøng nöôùc... ñeàu coù theå chieáu soi ñeán khieán cho saùng röïc.

Ví nhö nöôùc, choã coù daàu, chaâu baùu, göông saùng, taát caû aùnh saùng…, ñeàu coù theå chieáu saùng taát caû choã aáy. Ñieän chôùp chaúng lìa aùnh saùng, aùnh saùng chaúng lìa ñieän chôùp. Ñieän chôùp coù theå chieáu xa maø ñieän chôùp chaúng coù xa gaàn.

Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy coù theå chieáu taát caû caûnh giôùi ñoù ñaây maø trí tueä aáy chaúng laøm phaân bieät. Boà-taùt chieáu hieän taát caû caûnh giôùi bæ ngaõ. Nhö trong haït gioáng coù saün reã, maàm, thaân, ñoát, caønh, laù..., ñeå coù theå laøm nhaân.

Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ôû trong phaùp khoâng hai, phaân bieät hai töôùng, tu taäp nôi caûnh giôùi khoâng ngaên ngaïi.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù taùm: Nhö ñieän cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu nhaãn naøy thì tuy chaúng ñi ñeán choã caùc Ñöùc Nhö Lai maø ñeàu hieän khaép taát caû coõi Phaät. Chaúng rôøi khoûi theá gian naøy, chaúng ñeán taát caû theá giôùi maø Boà-taùt hieän thaân khaép taát caû theá giôùi, nhö aùnh chôùp hieän, du haønh voâ ngaïi ñeán khaép möôøi phöông. Nhöõng nuùi kim cöông, vaät kieân coá chaúng theå ngaên ñöôïc; thaønh töïu ñaày ñuû nghieäp thaân, mieäng, yù thanh tònh cuûa nhaø Ñöùc Phaät, ñöôïc voâ löôïng thanh tònh, taát caû saéc thaân.

Naøy Phaät töû! Theá naøo laø nhaãn Nhö söï bieán hoùa thöù chín cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy bieát roõ taát caû theá gian ñeàu nhö bieán hoùa. Ñoù laø, taát caû chuùng sinh nghieäp, taát caû chuùng sinh haønh, taát caû hö voïng, taát caû khoå laïc ñieân ñaûo taát caû voïng chaáp, taát caû theá gian khoâng thaät, phaùp nhö bieán hoùa; taát caû ngoân ngöõ, taát caû phieàn naõo. Caùc töôùng phaùt khôûi leân nhö vaäy, Boà-taùt ñieàu phuïc chuùng sinh bieán hoùa lìa caáu ñöôïc thanh tònh. Ba ñôøi baát thoaùi chuyeån bieán hoùa voâ sinh bình ñaúng. Nguyeän bieán hoùa Boà-taùt nuoâi lôùn haïnh Boà-taùt. Nhö Lai ñaïi Bi bieán hoùa, dieät tröø taát caû khoå cuûa chuùng sinh. Phaùp luaân phöông tieän trí, sinh ra voâ löôïng trí voâ uùy ñaày ñuû.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt hieåu bieát theá gian, lìa bieán hoùa cuûa theá gian, quyeát ñònh bieát roäng lôùn, bieát voâ löôïng khoâng giôùi haïn... Bieát nhö, thaønh töïu ñaày ñuû voâ löôïng töï taïi. ÔÛ trong chaân thaät maø chaúng khuynh ñoäng, thaáy heát taát caû khoâng coù thaät chaân maø chaúng boû haønh ñoäng.

Ví nhö bieán hoùa chaúng töø taâm sinh khôûi leân, chaúng truï ôû trong taâm; sinh ra chaúng do nghieäp sinh khôûi cuõng chaúng nhaän laáy quaû baùo; chaúng phaûi theá gian sinh, chaúng phaûi theá gian dieät; chaúng phaûi thuoäc veà phaùp, chaúng phaûi söï tieáp xuùc vôùi phaùp, chaúng phaûi truù laâu, chaúng phaûi truï nhanh; chaúng phaûi haønh ñoäng trong theá gian, chaúng phaûi lìa theá gian; chaúng phaûi ñi caùc phöông, chaúng phaûi thuoäc caùc phöông sôû; chaúng phaûi löôïng, chaúng phaûi voâ löôïng; chaúng phaûi chaùn, chaúng phaûi khoâng chaùn; chaúng phaûi ngöng nghæ, chaúng phaûi khoâng ngöng nghæ; chaúng phaûi phaøm, chaúng phaûi Thaùnh; chaúng phaûi saïch, chaúng phaûi dô; chaúng phaûi sinh, chaúng phaûi töû; chaúng phaûi ngu, chaúng phaûi trí; chaúng phaûi thaáy, chaúng phaûi maát; chaúng nöông theo theá gian, chaúng phaûi thuoäc veà phaùp giôùi chaúng phaûi thoâng tueä, chaúng phaûi ngu doát; chaúng phaûi röïc chaùy, chaúng phaûi tòch dieät; chaúng phaûi sinh töû, chaúng phaûi Nieát-baøn; chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng.

Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt ôû trong theá gian haønh Boà-taùt haïnh, thoï trì phöông tieän, quan saùt theá gian ñeàu nhö bieán hoùa caû. Boà-taùt chaúng chaáp tröôùc theá gian, cuõng chaúng chaáp tröôùc söï bieán hoùa; chaúng voïng chaáp theá gian cuõng chaúng chaáp giöõ söï bieán hoùa; chaúng truï theá gian, chaúng dieät theá gian, chaúng truï chaùnh phaùp, chaúng theo phi phaùp maø chaúng boû giaùo hoùa chuùng sinh. Moät höôùng chaùnh nieäm, ñaày ñuû caùc nguyeän, chaúng trang nghieâm caùc phaùp cuõng laïi chaúng phaù hoaïi caùc phaùp trang nghieâm. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng thaät coù, ñeàu coù theå ñaày ñuû taát caû Phaät phaùp.

Ví nhö huyeãn hoùa chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, an truï trong nhaãn nhö hoùa ñeàu coù theå ñaày ñuû Boà-ñeà cuûa chö Phaät, lôïi ích chuùng sinh.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhaãn thöù chín: Nhö hoùa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Phaät töû! Theá naøo goïi laø nhaãn Nhö hö khoâng thöù möôøi cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt naøy hieåu roõ taát caû phaùp giôùi gioáng nhö hö khoâng. Do khoâng taùnh neân ví nhö hö khoâng. Taát caû theá giôùi cuõng nhö vaäy, hieåu roõ taát caû coõi Phaät khoâng coù söï phaùt sinh neân ví nhö hö khoâng. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy, hieåu roõ khoâng coù hai phaùp neân ví nhö hö khoâng. Taát caû haønh ñoäng cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, hieåu roõ haønh ñoäng khoâng coù söï haønh ñoäng neân ví nhö hö khoâng. Taát caû Phaät phaùp cuõng nhö vaäy, hieåu roõ khoâng coù phaân bieät neân ví nhö hö khoâng. Taát caû Phaät löïc cuõng nhö vaäy, hieåu roõ khoâng coù sai khaùc, neân ví nhö hö khoâng. Taát caû caùc thieàn cuõng nhö vaäy, hieåu roõ ba ñôøi neân ví nhö hö khoâng. Taát caû caùc thuyeát phaùp cuõng nhö vaäy, hieåu roõ chaúng theå noùi neân ví nhö hö khoâng. Taát caû thaân Phaät cuõng nhö vaäy, hieåu roõ khoâng ngaïi neân ví nhö hö khoâng. Khaép taát caû choã, hieåu roõ taát caû caùc phaùp nhö hö khoâng vaäy.

Naøy Phaät töû! Nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt hieåu roõ taát caû caùc phaùp ñeàu nhö hö khoâng thì ñöôïc Nhaãn trí nhö hö khoâng, ñöôïc thaân nghieäp nhö hö khoâng, ñöôïc khaåu nghieäp nhö hö khoâng, ñöôïc taâm nhö hö khoâng, ñöôïc taâm nghieäp nhö hö khoâng.

Ví nhö hö khoâng chaúng sinh chaúng töû. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, taát caû caùc Phaùp thaân chaúng sinh chaúng töû.

Ví nhö hö khoâng chaúng theå bò phaù hoaïi. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, caùc löïc trí tueä chaúng theå bò phaù hoaïi.

Ví nhö hö khoâng laø choã y chæ cuûa taát caû theá gian maø khoâng bò leä thuoäc, Boà-taùt cuõng nhö vaäy laø choã y chæ cuûa taát caû caùc phaùp maø khoâng bò leä thuoäc.

Ví nhö hö khoâng chaúng sinh chaúng dieät, ñeàu laø choã ôû cuûa taát caû chuùng sinh. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi ñang höôùng, chaúng phaûi thaønh quaû, khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu thanh tònh.

Ví nhö hö khoâng chaúng phaûi phöông höôùng chaúng phaûi khoâng phöông höôùng maø coù theå thò hieän ranh giôùi caùc bieån, Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi nghieäp, chaúng phaûi nghieäp baùo maø coù theå dieãn noùi phaân ranh taát caû bieån lôùn sinh töû.

Ví nhö hö khoâng, chaúng phaûi ñi, chaúng phaûi döøng maø coù theå hieän ra ñuû loaïi oai nghi. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi ñi, chaúng phaûi döøng maø coù theå phaân bieät taát caû haønh ñoäng.

Ví nhö hö khoâng chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi voâ saéc maø coù theå hieän ra traêm ngaøn nhöõng saéc. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi saéc theá gian, chaúng phaûi saéc rôøi theá gian maø coù theå hieän ra taát caû caùc saéc.

Ví nhö hö khoâng chaúng phaûi truï laâu, chaúng phaûi truï trong giaây laùt. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi höôùng veà laâu, chaúng phaûi höôùng veà trong giaây laùt, coù theå dieãn noùi taát caû söï ñi ñöùng cuûa Boà-taùt.

Ví nhö hö khoâng chaúng phaûi saïch, chaúng phaûi nhô, Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi ngaên che theá gian cuõng chaúng phaûi thanh tònh.

Ví nhö hö khoâng, taát caû theá gian ñeàu cho laø hieän höõu, thaät chaúng phaûi hieän höõu. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, taát caû caùc phaùp hieän höõu tröôùc Boà-taùt maø ñoái vôùi Boà-taùt khoâng gì hieän höõu.

Ví nhö hö khoâng, ôû taát caû choã maø hö khoâng khoâng coù ranh giôùi. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ôû trong taát caû caùc phaùp maø taâm Boà-taùt khoâng coù ranh giôùi. Vì sao? Vì Ñaïi Boà- taùt tö duy caên laønh ñaày ñuû, caên laønh bình ñaúng, caên laønh moät phaàn, caên laønh tòch dieät, caên laønh moät vò, caên laønh nhaát löôïng, caên laønh thanh tònh nhö saéc hö khoâng, caên laønh ñi veà taát caû caùc ñaïo. Chaúng queân taát caû caùc phaùp, ñöôïc taát caû phaùp baát hoaïi, du haønh taát caû coõi, ñaày ñuû taát caû thaân ñeàu khoâng leä thuoäc, ôû khaép möôøi phöông luoân lìa si hoaëc. Thaønh töïu ñaày ñuû löïc chaúng theå hoaïi, ñaày ñuû taát caû caûnh giôùi coâng ñöùc, ñöôïc taát caû caùc loaïi phaùp, ñöôïc phaùp laïc saâu xa, ñöôïc caên laønh kim cöông nhö hö khoâng, sinh ra taát caû nhöõng aâm thanh dieäu vi trong taát caû theá gian thöôøng chuyeån phaùp luaân ñuùng luùc.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø nhaãn Nhö hö khoâng thöù möôøi cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu nhaãn naøy thì: Ñöôïc thaân khoâng ñeán do khoâng ñi; ñöôïc thaân baát sinh do khoâng dieät; ñöôïc thaân baát töï hôïp do khoâng tan hoaïi; ñaày ñuû thaân khoâng thaät do khoâng chaân thaät; ñöôïc nhaát töôùng thaân do voâ töôùng; ñöôïc thaân khoâng löôøng do Phaät löïc voâ löôïng; ñöôïc thaân bình ñaúng do Nhö töôùng; ñöôïc thaân baát hoaïi do quaùn bình ñaúng ba ñôøi; ñöôïc thaân ñeán taát caû xöù, do tònh nhaõn soi khaép khoâng chöôùng ngaïi; ñöôïc thaân ly duïc do taát caû phaùp khoâng hôïp tan; ñöôïc taïng coâng ñöùc nhö hö khoâng do voâ taän; ñöôïc phaùp bieän taøi bình ñaúng khoâng cuøng taän, do taát caû phaùp taùnh ñoàng nhaát taùnh nhö hö khoâng; ñöôïc aâm thanh vi dieäu voâ ngaïi khoâng löôøng do voâ ngaïi nhö hö khoâng; ñöôïc thanh tònh ñaày ñuû taát caû phöông tieän xaûo dieäu cuûa haïnh Boà-taùt, do taát caû phaùp voâ ngaïi thanh tònh nhö hö khoâng; ñöôïc taát caû bieån phaùp cuûa Phaät, do chaúng theå giaùn ñoaïn nhö hö khoâng; ñöôïc thoï trì taát caû coõi Phaät, do voâ löôïng nhö hö khoâng, lìa tham duïc; ñöôïc taát caû phaùp, thò hieän töï taïi chöa töøng ngöng nghæ, do kieân coá nhö hö khoâng; ñöôïc phaùp thaân kieân coá chaúng theå hoaïi nhö hö khoâng coù theå giöõ vöõng taát caû theá gian, thaønh töïu ñaày ñuû caùc caên kim cöông chaúng heà hö hoaïi neân thò hieän taát caû söï thaønh baïi cuûa theá gian; ñöôïc ñaày ñuû naêng löïc coù theå giöõ vöõng taát caû theá gian ñeå nhaän laáy trí tueä nhö hö khoâng.

raèng:

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi loaïi nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Baáy giôø, Boà-taùt Phoå Hieàn muoán laäp laïi yù nghóa naøy, neân vì caùc Boà-taùt noùi keä khen

*Ví nhö ñôøi coù ngöôøi Nghe coù kho chaâu baùu Nghe roài raát vui möøng Coù theå ñöôïc kho aáy.*

*Ñaïi trí tueä cuõng vaäy Boà-taùt chaân Phaät töû Phaùp Phaät raát tòch dieät Nghe roài raát vui möøng,*

*Nghe xong dieäu phaùp ñoù Trong loøng chaúng khuûng boá Cuõng chaúng sinh sôï haõi Chaúng lui, chaúng boû maát.*

*Boà-taùt höôùng Boà-ñeà Nghe xong tieáng tòch dieät Nhaän laáy phaùp tòch dieät Vôùi hoï chaúng sinh nghi Ta hoïc Nhaát thieát trí Ñaáng Ñaïo Sö trôøi ngöôøi*

*Nghe ñöôïc thaäm thaâm phaùp Taâm yù chòu nhaän laáy*

*Ñöôïc nghe tieáng tòch dieät Hôùn hôû raát vui möøng*

*Moät loøng chuyeân tìm kieám Taát caû phaùp Theá Toân*

*Tu taäp ñieàu phuïc loøng Caàu Boà-ñeà chính chaân Nuoâi lôùn caùc caên laønh Phaùp taùnh chaúng tan hoaïi Nhaän laáy phaùp tòch dieät AÂm thanh ñoù thuaän theo Tu taäp haïnh Boà-taùt*

*Truï yeân aâm thanh nhaãn Chuyeån caàu ñaïo thaéng dieäu Sinh ra caùc phaùp laønh*

*Tinh taán chaúng thoaùi chuyeån Thaønh roát raùo Boà-ñeà*

*Nghe aâm thanh vi dieäu Taâm Boà-ñeà saïch trong Ñöôïc caên laønh duõng kieän Khieán chö Phaät vui möøng. Ví nhö ngöôøi coâng ñöùc Ñöôïc kho chaâu baùu lôùn*

*Tuøy theo thaân theá mình Taïo caùc ñoà trang söùc Ngöôøi tueä cuõng nhö vaäy*

*Nghe xong nghóa thaâm phaùp Theâm roäng bieån trí tueä Thuaän caùc phaùp tìm caàu Quyeát ñònh thuaän theo phaùp Khoâng coøn coù phaân bieät Tuøy thuaän vôùi chaân nhö*

*Thì ñöôïc phaùp chaân thaät Ñöôïc taâm tònh töï taïi Saùng suoát raát vui möøng Hieåu roõ taát caû phaùp Ñeàu sinh töø nhaân duyeân Tu taäp phaùp bình ñaúng*

*Taùnh, phi taùnh phaân bieät Chaúng hoaïi taïng Phaät phaùp Chaùnh giaùc taát caû phaùp Loøng chính tröïc kieân coá*

*Boà-ñeà tònh trang nghieâm Nhö Tu-di chaúng ñoäng Höông caàu ñaïo cuûa Phaät Tu taäp Tam-muoäi saâu Chaúng bieáng nhaùc, tinh caàn Tu haønh voâ löôïng kieáp Chöa coù töøng thoaùi thaát Bieån Toái thaéng raát saâu*

*Ñeán taän cuøng bôø kia Ñeán taän ñaùy nguoàn phaùp Xa lìa haún khuûng boá*

*Taâm bình ñaúng quaùn phaùp Nhö baäc Toái thöôïng daïy Thaønh töïu nhaãn tuøy thuaän Trí bình ñaúng vieân maõn Ñaày ñuû cöûa thuaän nhaãn Thuaän lôøi daïy cuûa Phaät Thuaän theo trí chaân thaät*

*Phaùp töôùng chaúng phaân bieät Trong coõi Tam thaäp tam*

*ÔÛ ñoù, nhöõng chuùng trôøi Thöùc aên ñöïng gioáng nhau AÊn vaøo thì khaùc nhau Chö Thieân aên nhieàu thöù*

*Chaúng ñeán töø möôøi phöông Tuøy theo nghieäp cuûa hoï*

*Ñoà aên coù töï nhieân Boà-taùt cuõng nhö vaäy Xem xeùt taát caû phaùp*

*Ñeàu töø nhaân duyeân khôûi Chaúng dieät cuõng chaúng sinh Neáu phaùp chaúng sinh dieät Thì phaùp chaúng taän cuøng Hieåu roõ thaønh baïi aáy*

*Thanh tònh chaúng theå hoaïi Thaät teá chaúng theå hoaïi Ñeàu tòch dieät nhö nhö Nguyeän kim cang lôïi ích Ñuû trí Phaät khoâng ngaïi*

*Chuyeân nieäm phaùp tòch dieät Chöa töøng lìa taâm aáy Thuaän theá gian thöïc haïnh Nuoâi lôùn ñaïi Bi nguyeän Ñaày ñuû caùc nguyeän löïc Chaúng ñaém nhieãm theá gian Thaønh töïu trí thaäm thaâm Theo ñoù roäng noùi phaùp*

*Ñoù laø Nhaãn voâ sinh*

*Hieåu caùc phaùp khoâng cuøng Lieãu ñaït ñeàu nhö nhö Phaùp giôùi khoâng phaùt sinh Nhaãn naøy Boà-taùt truï*

*Taát caû coõi möôøi phöông Voâ löôïng Phaät hieän taïi Ñeàu thoï kyù vò aáy*

*Öa quaùn phaùp tòch dieät Sinh ra caùc thieän caên Moät nieäm roõ ba ñôøi*

*Giaùo hoùa khaép chuùng sinh Quan saùt nhöõng coõi theá Ñeàu roõ thoâng nhö huyeãn Tòch dieät khoâng sôû höõu Khoâng nhieãm tröôùc theá gian Caùc saéc töø taâm taïo*

*Gioáng nhö huyeãn hieän leân Hö khoâng chaúng chaân thaät Caùc coõi nhö huyeãn thaønh. Ví nhö nhaø aûo thuaät*

*Ngaõ tö hieän nhieàu hình Chuùng sinh thaáy vui möøng Maø thaät khoâng coù thaät*

*Theá gian cuõng nhö vaäy Taát caû ñeàu nhö huyeãn Taát caû phaùp coù khoâng Bieát roõ ñeàu hö voïng Ñoä thoaùt taát caû chuùng*

*Roõ thoâng ñeàu nhö huyeãn Hoaøn toaøn bieát bình ñaúng Huyeãn khoâng khaùc chuùng sinh Chuùng sinh, caùc coõi Phaät*

*Taát caû phaùp ba ñôøi Voâ löôïng caùc theá gian*

*Söï thaät ñeàu nhö huyeãn. Ví nhö nhaø aûo thuaät Hieän ra ñuû thöù hình Nam, nöõ, traâu, voi, ngöïa Hoa traùi vaø vöôøn röøng Huyeãn khoâng bò leä thuoäc Maø cuõng khoâng choã ôû*

*Phaùp huyeãn khoâng chaân thaät Hieän höõu ñeàu chaúng thaät.*

*Phaät töû cuõng nhö vaäy Quan saùt nhöõng theá gian Taát caû phaùp coù, khoâng Hieåu roõ ñeàu nhö huyeãn Chuùng sinh caùc coõi Phaät Ñuû thöù nghieäp taïo neân Giaùc ngoä ñeàu nhö huyeãn ÔÛ ñoù khoâng leä thuoäc.*

*Caùc vò Ñaïi Boà-taùt Thöôøng öa phaùp tòch tónh Vaøo saâu ñòa chaân thaät Ñaït taän cuøng phaùp giôùi*

*Tuøy thuaän höôùng chaùnh phaùp Hoùa sinh trong phaùp Phaät Töôûng gioáng nhö soùng naéng Khieán chuùng sinh ñaûo ñieân Boà-taùt bieát roõ töôùng*

*Xa lìa caùc ñieân ñaûo. Theá gian ñeàu khaùc bieät*

*Hình loaïi cuõng chaúng ñoàng Phaät töû gioûi thoâng ñaït*

*Roõ töôùng töôûng chaúng thaät Quaàn sinh loaïi möôøi phöông Ñeàu bò löôùi töôûng truøm*

*Boà-taùt maét tueä tònh*

*Thaáy roõ töôûng theá gian. Theá gian gioáng soùng naéng Voïng töôûng chaáp theá gian Ñoaïn tröø theá gian töôûng Thì lìa ba ñieân ñaûo,*

*Ví nhö aùnh soùng naéng Chuùng sinh ôû xa nhìn Töôûng nhaàm cho laø nöôùc*

*Nhöng chaúng phaûi thaät nöôùc. Chuùng sinh cuõng nhö vaäy*

*Hö voïng chaáp theá gian Töôûng nhö aùnh soùng naéng Caûnh giôùi taâm voâ ngaïi Phaân bieät taát caû töôûng Trí voâ ngaïi thaønh töïu Töôûng troùi caùc quaàn sinh Duõng kieän thì giaûi thoaùt Xa lìa phoùng daät maïn*

*Tröø dieät töôûng theá gian Hieåu caû taän, khoâng taän Khoâng taän aáy phöông tieän. Vò aáy hieåu theá gian*

*Taát caû phaùp nhö moäng Taùnh moäng khoâng nôi choán Theá gian cuõng nhö vaäy Hieåu phaùp lìa hö voïng Taâm tòch dieät khoâng khaùc Roõ caùc haønh theá gian*

*Ba ñôøi ñeàu nhö moäng, Moäng chaúng phaùp töû sinh*

*Chaúng coù cuõng chaúng khoâng Ba coõi nhö moäng caû*

*Khoâng troùi taâm tòch dieät, Hieåu ñôøi taùnh nhö moäng Chaúng leä thuoäc theá gian Xem theá gian tòch dieät Chaúng nhieãm tröôùc caùc coõi, Thaáy roõ taát caû ñôøi*

*Chaúng sinh voïng ñaûo ñieân Hieåu roõ phaùp nhö moäng Chöùng ñöôïc nhaãn Nhö moäng, Chuùng sinh do moäng kieán*

*Ñuû thöù töôùng hieän leân Ñeàu bieát töø taâm taïo Maø thaät chæ laø khoâng.*

*Baäc trí thaáy nhö theá Chuùng sinh nhö moäng caû Hieåu roõ nhö moäng xong Lìa taát caû hö voïng,*

*Boà-taùt thoâng phöông tieän Taát caû phaùp nhö moäng Taùnh moäng khoâng chaân thaät*

*Chaúng moät cuõng chaúng khaùc, Taát caû phaùp chuùng sinh*

*Caùc haønh nghieäp coõi Phaät Boà-taùt ñeàu hieåu roõ*

*Taát caû ñeàu nhö moäng, Tuøy taát caû caáu tònh Ñeàu hay bieát chaân thaät Hieåu bieát ñôøi nhö moäng*

*Chaúng giöõ töôùng hö voïng. Caùc haïnh cuûa Boà-taùt*

*Taát caû caùc dieäu nguyeän Hieåu roõ ñeàu nhö moäng ÔÛ ñoù khoâng chaáp tröôùc, Hieåu thaät ñuùng theá gian Vaø taát caû caùc phaùp*

*Boà-taùt bieát hoaøn toaøn Taùnh aáy ñeàu nhö moäng. Phaùp theá gian sinh dieät Töôùng chuùng sinh ñeán ñi Ñeàu nhö moäng hieåu roõ Taùnh aáy khoâng queân maát, Thuaän theo nhö moäng haønh Cuõng chaúng hoaïi coõi ñôøi Bieát roõ caùc uy nghi*

*Vaø tu taäp khoâng thaät Goïi laø nhaãn Nhö moäng Hieåu roõ taát caû phaùp Thaønh töïu trí voâ ngaïi Ñoä thoaùt taát caû chuùng. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt*

*Tu caùc haïnh khoâng löôøng Sinh ra töø taát caû*

*Phaùp cuûa Baäc Chaùnh Giaùc Chuûng loaïi nhöõng phöông tieän Hieåu töôùng phaùp chaân thaät Caùc phaùp khoâng ñeán ñi*

*Loøng ñoù khoâng nhieãm tröôùc Taát caû loaïi chuùng sinh*

*Caùc aâm thanh khoâng löôøng Boà-taùt giaùc ngoä roõ*

*Bieát chuùng nhö tieáng vang. AÂm thanh, Boà-taùt bieát*

*Chaúng phaûi phaùp ngoaøi trong AÂm thanh, bieát chaéc chaén*

*Taát caû nhö tieáng vang, Taát caû nhöõng aâm thanh Ñeàu chính laø hö voïng Boà-taùt bieát chaúng thaät Khoâng leä thuoäc vaøo ñoù. Boà-taùt nhìn thaáy heát*

*Taát caû Phaät möôøi phöông Laïi nghe ñöôïc Nhö Lai Noùi phaùp baèng Phaïm aâm, Nhöõng ñaïi Ñaïo sö ñoù Noùi kinh nhieàu voâ cuøng Boà-taùt nghe tieáng phaùp*

*Khoâng chaáp tröôùc trong loøng. Tieáng nghe ñöôïc nhö vang Khoâng coù choã ñi ñeán*

*Phaân bieät taát caû tieáng Roõ thoâng phaùp voâ hoaïi Phaân bieät caùc aâm thanh Taát caû phaùp giaûi raønh*

*Hieåu tieáng chaúng phaûi tieáng Phaùt tònh aâm khoâng löôøng, Quan saùt taát caû phaùp*

*Ñeàu lìa heát aâm thanh Chuûng loaïi caùc ngöõ ngoân Ñeàu coù theå bieát thoâng.*

*Boà-taùt ñoái chuùng sinh Roõ hoï nhö tieáng vang Hay hieåu roõ nhö vaäy*

*Taát caû nhöõng chuùng sinh, Boà-taùt kheùo tuøy thuaän Thoâng suoát caùc ngoân ngöõ Hieåu roõ taát caû ñôøi*

*Chuûng loaïi nhöõng aâm thanh, Bieát roõ taùnh aâm thanh Thöôøng öa ñaát tòch tónh Hieåu roõ caùc theá gian*

*Taát caû nhö tieáng vang. Gioáng nhö caùc ngöõ ngoân Thuyeát minh ñuû loaïi phaùp*

*Chuùng sinh öa nhieãm tröôùc Caùc aâm thanh hö voïng, Nhö töôùng aâm thanh ñoù Cuõng nhö vaäy theá gian Töôùng chuùng sinh cuõng vaäy Chaân Phaät töû giaùc ngoä, Nhö töôùng chaân thaät aáy Nhaãn löïc cuûa trí minh Khieán aâm tònh vi dieäu*

*Hieåu tòch dieät theá gian. Kia ôû trong ba ñôøi Lieãu ñaït caùc ngöõ ngoân*

*Chaúng chaáp tieáng hö voïng Khoâng chaáp tröôùc trong loøng.*

*Ñònh yù tòch tónh trong theá gian Moät höôùng chuyeân caàu Boà-ñeà Phaät Chöa töøng hö voïng chaáp theá gian*

*Loøng thöôøng vui thích phaùp tòch dieät Quan saùt khaép taát caû theá gian*

*Ñeàu tòch dieät heát khoâng töï taùnh Chuyeân caàu Boà-ñeà vì chuùng sinh Ñaày ñuû trí löïc, Töø bi lôùn*

*Chaúng nhaän taát caû choã theá gian Cuõng chaúng giaûi thoaùt khoûi theá gian Taát caû theá gian khoâng leä thuoäc Cuõng chaúng lìa khoûi caùc theá gian.*

*Hieåu bieát phaùp taùnh chuùng sinh*

*ÔÛ phaùp taùnh ñoù chaúng nhieãm tröôùc Vôùi caùc chuùng sinh khoâng leä thuoäc Giaûi thoaùt thanh tònh khoâng troùi buoäc Bieát taùnh thaät cuûa caùc caûnh giôùi Phaùp theá gian sinh töû löu chuyeån*

*Boà-taùt roõ heát phaùp khoânng hai*

*ÔÛ phaùp baát nhò khoâng chaáp tröôùc Taâm aáy chaúng truï caùc theá gian Laïi cuõng chaúng lìa khoûi coõi theá*

*Haønh ñoäng chaúng ôû ngoaøi theá gian Bieát roõ caùc phaùp töôùng chaân thaät. Ví nhö maøu ñieän quang trong nöôùc*

*Maøu ñoù cuõng chaúng trong chaúng ngoaøi Boà-taùt lôïi ích chuùng sinh neân*

*Dieãn noùi theá gian khoâng chaân thaät, Chuùng sinh khoâng môû, khoâng raøng buoäc Taát caû theá gian chaúng theå noùi*

*Theá gian chaúng ngoaøi cuõng chaúng trong Nhö hình aùnh chôùp ôû trong nöôùc.*

*Nhö vaäy, taâm lìa caáu saïch trong Thuaän theo haïnh thaäm thaâm vi dieäu Ñaày ñuû trí tueä ñeøn phaùp saùng*

*Vieân maõn caùc nguyeän chaúng thoaùi chuyeån, Thaønh töïu trí tueä chaúng theå löôøng*

*Thöôøng hay lôïi ích taát caû chuùng Laøm chuùng sinh ñöôïc phaùp khoâng sôï Tröø dieät taát caû caùc chöôùng ngaïi.*

*Tu taäp phaùp thaäm thaâm Lôïi ích taát caû chuùng Nhaõn naøy dieäu trí taêng Ñaày ñuû haïnh Boà-taùt.*

*Thaâm nhaäp phaùp tòch dieät Roõ raøng ñeàu nhö hoùa Hieän ra haïnh khoâng löôøng Maø thaät khoâng haønh ñoäng, Thaéng ñòa, Boà-ñeà haïnh Haïnh tuøy thuaän nhö hoùa Nhö hoùa tòch dieät thöôøng Haïnh Boà-taùt cuõng vaäy.*

*Bieát roõ loaøi chuùng sinh Vaø voâ löôïng haïnh nghieäp Ñeàu nhö cuõng bieán hoùa Giaûi thoaùt cuõng nhö vaäy. Phaät ba ñôøi hieåu roõ*

*Taát caû ñeàu nhö hoùa*

*Baûn haïnh nguyeän khoâng löôøng Hoùa thaønh, thaày daãn ñöôøng Ñaïi Töø bi cao roäng*

*Hoùa chuùng sinh saïch trong Saïch trong töùc nhö hoùa Löïc hoùa öùng hieän leân,*

*Theá gian ñeàu hö voïng Boà-taùt, hieåu nhö hoùa Taùnh hoùa caùc coõi theá*

*Ñuû thöù nghieäp trang hoaøng, Bieán hoùa kho trang söùc Haïnh Boà-taùt roát cuøng*

*Theo caùc haïnh nguyeän ñôøi Chuûng loaïi nhieàu khoâng löôøng, Hoùa laø phaùp hö voïng*

*Phaùt sinh hoùa hö voïng Bieån hoùa trí quyeát ñònh*

*Hoùa aán in theá gian.*

*Hoùa chaúng phaùp sinh dieät Tueä trí cuõng nhö vaäy Nhaãn möôøi laø Minh quaùn Thanh tònh nhö hö khoâng,*

*Hö khoâng chuùng sinh phaùp Quaùn khoâng khaùc, nhö nhau Trí ñaày nhö hö khoâng*

*Tröø dieät khoâng chöôùng ngaïi, Khoâng taïp, taùnh hö khoâng Theá gian cuõng nhö vaäy Thaønh töïu khoâng nhaãn löïc Nhö hö khoâng voâ bieân*

*Caûnh giôùi nhö hö khoâng Chaúng giöõ töôùng hö voïng Hö khoâng töï taùnh khoâng Trí löïc cuõng nhö vaäy.*

*Ví nhö taùnh hö khoâng Khoâng coù ñaàu, giöõa, cuoái Hö khoâng chaúng taùnh khaùc Trí tueä cuõng nhö vaäy*

*Nhö vaäy chaùnh quaùn phaùp Ñeàu laø nhö hö khoâng Khoâng sinh cuõng khoâng dieät Quaùn caùc phaùp nhö nhau.*

*An truï phaùp hö khoâng Roäng noùi vì möôøi phöông Phöông tieän nhaãn hö khoâng Thu phuïc taát caû ma,*

*Hö khoâng, töï taùnh khoâng Theá gian cuõng nhö vaäy Phaùp taùnh coù, taùnh khoâng Bình ñaúng nhö hö khoâng.*

*Moät phöông tieän trang nghieâm Quaùn theá gian hö khoâng*

*Bieát heát phaùp ba ñôøi Gioáng nhö taùnh hö khoâng, Boà-taùt thaân trí tueä*

*AÂm thanh nhö hö khoâng Taùnh thaân cuõng hö khoâng An truï trí hö khoâng.*

*Möôøi phaùp nhaãn neâu ra Phaät töû haønh ñaày ñuû Taâm truù vaøo nhaãn löïc Noùi cho caû möôøi phöông.*

*Chaân Phaät töû hoïc heát Thaønh töïu trí tueä löïc Phaùp löïc, ñònh trí löïc Thuaän Boà-ñeà tu haønh, Vaøo saâu cöûa nhaãn aáy Thaønh töïu trí voâ ngaïi Dieät tröø taát caû aùc*

*Chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, An truï voâ löôïng phaùp*

*Chuùng sinh khoâng theå bieát Bieån trí cuûa Boà-taùt*

*Ñieàu Ngöï bieát taän nguoàn Haønh Boà-ñeà khieâm nhöôøng Ñöôïc thaâm phaùp nhaãn aáy Dieäu phaùp, yù thanh tònh Taát caû nguyeän ñeàu maõn.*

*Taát caû loaøi chuùng sinh Nhö vi traàn coõi Phaät Soá aáy coù theå löôøng Ñöùc Boà-taùt khoù bieát, Neáu coù chaân Phaät töû*

*Thaønh töïu möôøi phaùp nhaãn Taát caû caùc chuùng sinh Khoâng theå bieát caûnh giôùi.*

